POGODBA ZA IZVEDBO KANALIZACIJE KRŠKA VAS

ki jo skleneta in dogovorita

I. POGODBENI STRANKI

OBČINA BREŽICE, Cesta prvih borcev 18, 8250 Brežice,
ki jo zastopa župan Ivan Molan
Matična številka: 5880173000
Identifikacijska št. (ID za DDV): SI 34944745
(v nadaljevanju: naročnik)

in

(naziv in poslovni naslov)
ki ga zastopa *(navedba zastopnika)*
Matična številka: *(navedba matične številke)*
Identifikacijska št. (ID za DDV): *(navedba davčne številke)*
Transakcijski račun (TRR): *(navedba IBAN poslovnega računa)* odprt pri *(navedba naziva banke)*
(v nadaljevanju: izvajalec)

II. UVODNE DOLOČBE

1

1. člen

Naročnik javnega naročila je Občina Brežice, Cesta prvih borcev 18, 8250 Brežice.

2. člen

Naročnik in izvajalec ugotavljata, da je bil izvajalec na osnovi javnega razpisa, objavljenega na portalu javnih naročil pod številko objave ---------- z naslovom **»Kanalizacija Krška vas«** ter na podlagi naročnikove odločitve o oddaji javnega naročila številka -------- z dne ---------- (pravnomočnost ----------) na osnovi izvajalčeve ponudbe številka ---------- z dne ---------- izbran za izvajalca storitev v okviru omenjenega javnega naročila, zaradi česar se sklepa predmetna pogodba.

III. PREDMET POGODBE

3. člen

(1) S to pogodbo naročnik odda, izvajalec pa prevzame v izvedbo gradbena, obrtniška in instalacijska dela, dobavo in montažo opreme ter ostale storitve za namene izvedbe komunalnega opremljanja območja naselja Krška vas s sistemom fekalne kanalizacije v skupni dolžini 7221 m po ponudbi izvajalca številka ---------- z dne ----------.

(2) Potrdilo o prevzemu bo izdano z dnem 30. 6. 2025, to je do pogodbenega roka za dokončanje del.

(3) Po tem roku prične teči ~~360~~ 90 dnevni rok za reklamacijo napak, ki se zaključi z izdajo potrdila o izvedbi z dnem ~~25. 6. 2026~~ 28. 9. 2025. Potrdilo o izvedbi del bo izdano najpozneje v 28 dneh po preteku reklamacijskega obdobja.

4. člen

(1) Izvajalec bo vršil pogodbena dela v skladu in v obsegu z naslednjimi dokumenti:

- Ponudba izvajalca številka ---------- z dne ----------;
- Dodatek k pogodbi;
- Posebni pogoji pogodbe;
- Splošni pogoji pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje izvajalec (FIDIC Rdeča knjiga, prva izdaja 1999);
- Tehnična dokumentacija:
  - PGD za objekt Vodovod Bistrica ob Sotli, izdelovalec OKP Rogaška slatina d.o.o. št. 140/2018, julij 2019;
  - DGD – Ureditev kanalizacijskega omrežja komunalnih odpadnih voda (fekalna kanalizacija) na območju Krške vasi – faza 1 in 2, izdelovalec projekta Savaprojekt Krško d.d., št. projekta 16063-00/A, 1 2 3, april 2021.
  - DGD – Ureditev kanalizacijskega omrežja komunalnih odpadnih voda (fekalna kanalizacija) na območju Krške vasi – faza 3 in 4, izdelovalec projekta Savaprojekt Krško d.d., št. projekta 16063-00/B, 1 2 3, januar 2022.
  - PZI – Ureditev kanalizacijskega omrežja komunalnih odpadnih voda (fekalna kanalizacija) na območju Krške vasi – faza 1 in 2, izdelovalec projekta Savaprojekt Krško d.d., št. projekta 16063-00/A, junij 2022.
  - PZI – Ureditev kanalizacijskega omrežja komunalnih odpadnih voda (fekalna kanalizacija) na območju Krške vasi – faza 3 in 4, izdelovalec projekta Savaprojekt Krško d.d., št. projekta 16063-00/B, junij 2022.
- Razpisna dokumentacija naročnika številka 4304-15/2022 z dne ---------- vključno z odgovori na vprašanja interesentov.

(2) Predmetni dokumenti so priloga in sestavni del te pogodbe.

IV. POGODBENA CENA IN OBRAČUN DEL

5. člen

(1) Pogodbena cena za dela po tej pogodbi je določena na osnovi ponudbe izvajalca ---------- z dne ---------- ter znaša v potrjeni in sprejeti predračunski vrednosti:

Pogodbena cena brez popusta	
Popust ---- %	
SKUPAJ POGODBENA CENA	
Informativni DDV - 22%	

Z besedo (skupaj pogodbena cena): ---------- --/100 EUR.

(2) * Davek na dodano vrednost se ne zaračuna. Upošteva se mehanizem obrnjene davčne stopnje na podlagi 76.a člena Zakona o davku na dodano vrednost in 127.b člena Pravilnika o izvajanju Zakona o davku na dodano vrednost.

(3) Javno naročilo sofinancirajo:

- Evropska Unija – instrument za okrevanje NextGenerationEU;
- Republika Slovenija, Ministrstvo za okolje in prostor;
- Občina Brežice - proračunska postavka "00631 – Kanalizacija Krška vas«.

(4) Sredstva Evropske Unije se zagotavljajo v okviru Instrumenta za okrevanje »NextGenerationEU«, ukrep Mehanizem za okrevanje in odpornost Slovenskega načrta za

okrevanje in odpornost. Cilj Načrta za okrevanje in odpornost (NOO) - Razvojno področje: Zeleni prehod – Komponenta Čisto in varno okolje, podukrep: Izboljšanje ukrepov na področju ravnanja z vodo in okoljske infrastrukture (C1 K3).

V. PODIZVAJALCI

6. člen

(1) Podatki o podizvajalcih:
(navedba podatkov o podizvajalcu in sicer: podatki o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun); vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel, in vsaka vrsta blaga, ki ga bo dobavil podizvajalec; predmet, količina, vrednost, kraj in rok izvedbe teh del.)

(2) Izvajalec mora za vsakega podizvajalca predložiti podizvajalsko pogodbo, iz katere bo nedvoumno razvidno sledeče:
- del javnega naročila, ki ga pri predmetu javnega naročila prevzema podizvajalec,
- del javnega naročila, ki ga pri predmetu javnega naročila prevzema glavni izvajalec,
- izjava, da so vsi podizvajalci seznanjeni s plačilnimi pogoji iz te pogodbe,
- morebitno soglasje podizvajalca, na podlagi katerega naročnik namesto ponudnika poravna podizvajalčevo terjatev do izvajalca,
- in ostale morebiti potrebne vsebine iz veljavne zakonodaje, ki ureja javno naročanje.

(3) V kolikor podizvajalec zahteva neposredno plačilo je izvajalec dolžan naročniku predložiti soglasje podizvajalcev, na podlagi katerega naročnik namesto glavnega izvajalca poravna podizvajalčevo terjatev do glavnega izvajalca.

(4) Izvajalec s podpisom te pogodbe daje naročniku pooblastilo, da izvedbo del, pri katerih so vključeni podizvajalci, naročnik plača neposredno tem podizvajalcem.

(5) Morebitna neposredna plačila podizvajalcem se izvedejo v rokih in na enak način kot velja za plačila izvajalcu, ter skladno z določili zakona, ki ureja javno naročanje.

(6) V primeru neposrednih plačil podizvajalcem mora izvajalec svojemu računu oziroma situaciji obvezno priložiti račune oziroma situacije svojih podizvajalcev, ki jih je predhodno potrdil izvajalec.

(7) Izvajalec mora pred zamenjavo podizvajalca pridobiti pisno soglasje naročnika.

(8) Če se po sklenitvi predmetne pogodbe zamenja podizvajalec ali če izvajalec sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora izvajalec naročniku v 5 dneh po spremembi predložiti:
- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu, če je bil le-ta zamenjan,
- dokazilo, da novi podizvajalec izpolnjuje vse pogoje za podizvajalce iz razpisne dokumentacije:
  - obrazec ESPD izpolnjen s strani podizvajalca v skladu z določili 79. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, Uradni list Evropske unije, št. 307/15, 307/15, 337/17, 337/17, Uradni list RS, št. 14/18, 69/19 - skl. US, Uradni list Evropske unije, št. 279/19, 279/19, Uradni list RS, št. 49/20 - ZIUZEOP, 80/20 - ZIUOOPE, 152/20 - ZZUOOP, 175/20 - ZIUOPDVE, 15/21 - ZDUOP, 112/21 - ZNUPZ, 206/21 - ZDUPŠOP, 121/21, 10/22 – v nadaljevanju: ZJN-3);
  - potrdilo o plačanih davkih in prispevkih na dan podpisa pogodbe med izvajalcem in podizvajalcem, če tako zahteva naročnik;
- morebitno pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih del oziroma dobav neposredno novemu podizvajalcu in

- morebitno soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu.

(9) Naročnik mora o predlogu za zamenjavo podizvajalca odločiti in pisno seznaniti izvajalca v desetih (10) dneh prejema popolne vloge, sicer se šteje, da je predlaganega podizvajalca zavrnil.

(10) V kolikor podizvajalci ne bodo plačani v okviru instituta neposrednih plačil, mora izvajalec najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa oziroma situacije naročniku poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene gradnje ali storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom te pogodbe.

VI. STROKOVNI NADZOR

7. člen

(1) Naročnik imenuje za inženirja (nadzorni organ) ---------- (S- -----), ----------.

(2) Za koordinacijo vseh del se imenuje ---------- (--------).

(3) Za naročnikovega pooblaščenca se imenuje ----------.

(4) Nadzorni organ ima pooblastilo naročnika, da v njegovem imenu nadzoruje izvedbo del po zakonu in po tej pogodbi.

(5) Nadzorni organ bo gradbeni dnevnik (in knjigo obračunskih izmer) pregledoval in potrjeval sproti ter sprejemal obvestila izvajalca in obveščal naročnika.

VII. VODSTVO GRADBIŠČA

8. člen

(1) Izvajalec za svojega pooblaščenca (zastopnika) po tej pogodbi imenuje **---------- (----------)**, ki ga na gradbišču zastopa kot vodja gradnje.

(2) Vodstvo gradbišča bo skrbelo, da bo gradbiščna dokumentacija tekoče vodena in stalno na razpolago naročniku in nadzornemu organu ter sprejemalo njihova obvestila in odločitve.

(3) Ostali ključni strokovni kader izvajalca:

Vodja del za gradbena dela	
Vodja del za elektro dela	
Vodja del za strojna dela	

VIII. ZASTAVA ALI ODSTOP TERJATEV

9. člen

(1) Pogodbene stranke so izrecno sporazumne, da izvajalec ne bo zastavil ali odstopil terjatve, ki jo ima do naročnika iz naslova te pogodbe, zastavnemu upniku oz. banki za najem kredita ali drugi osebi, brez izrecnega predhodnega pisnega soglasja naročnika.

(2) Stranke soglašajo, da zastava ali odstop terjatev v nasprotju z določilom pogodbe iz prejšnjega odstavka pomeni kršitev pogodbenih določil, zaradi česar lahko naročnik izvajalcu zaračuna pogodbeno kazen v višini 5% (pet odstotkov) vrednosti pogodbenih del brez DDV.

(3) Pogodbena kazen iz tega člena se obračuna z e-dobropisom k prvemu naslednjemu e-računu.

IX. PROTIKORUPCIJSKA DOLOČBA

10. člen

(1) V primeru, da se ugotovi, da je pri izvedbi javnega naročila, na podlagi katerega je podpisana ta pogodba, ali pri izvajanju te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku naročnika ali drugega organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za pridobitev tega posla ali za sklenitev tega posla pod ugodnejšimi pogoji ali za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku, je ta pogodba nična.

(2) Naročnik bo v primeru ugotovitve o domnevnem obstoju dejanskega stanja iz prvega odstavka tega člena ali obvestila Komisije za preprečevanje korupcije ali drugih organov, glede njegovega domnevnega nastanka, pričel z ugotavljanjem pogojev ničnosti pogodbe oziroma z drugimi ukrepi v skladu s predpisi Republike Slovenije.

X. REVIZIJSKA SLED

11. člen

(1) Vsa dokumentacija, povezana z izvedbo projekta, mora biti hranjena na način, da zagotavlja revizijsko sled izvedbe projekta.

(2) Izvajalec je vso dokumentacijo, povezano z izvajanjem projekta, dolžan hraniti v skladu z veljavno zakonodajo oziroma še najmanj 10 let po izpolnitvi pogodbenih obveznosti za potrebe naknadnih preverjanj. Pred iztekom tega roka, lahko naročnik ta rok podaljša. Dokumentacija o projektu je podlaga za spremljanje in nadzor nad izvedbo projekta.

(3) Izvajalec se zavezuje, da bo zagotovil dostop do celotne dokumentacije v zvezi s projektom nadzornim organom, vključenim v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo javnega razpisa ter njihovim pooblaščencem, in sicer tudi po izpolnitvi pogodbenih obveznosti oziroma po poteku pogodbe o izvedbi projekta.

(4) Revizijska sled mora omogočati predstavitev časovnega zaporedja vseh dogodkov, povezanih z izvedbo posamezne aktivnosti projekta, in poslovnih dogodkov, shranjenih v računovodskih in drugih evidencah. Revizijska sled je skupek vseh informacij, ki so potrebne, da se predstavi zgodovinski zapis o pomembnejših dogodkih oziroma aktivnostih, povezanih s shranjenimi podatki in informacijami ter sistemi za zbiranje, obdelovanje in arhiviranje podatkov.

(5) Informacije, ki jih revizijska sled vključuje, morajo biti takšne, da dokazujejo neoporečnost shranjene informacije. Njihov nastanek in hramba morata zagotavljati njihovo neoporečnost in uporabnost v vsem času hranjenja informacij.

(6) Izvajalec mora zagotoviti tudi izdelavo in postavitev t.i. gradbiščnih in razlagalnih tabel, skladno z zakonodajo in navodila organa upravljanja na področju komuniciranja vsebin NexGenerationEU, ki velja v trenutku izvajanja del.

XI. KONČNE DOLOČBE

12. člen

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim dodatkom, ki ga sprejmejo in podpišejo vse stranke.

13. člen

Pogodbene stranke soglašajo, da je uporaba Posebnih gradbenih uzanc izključena.

14. člen

(1) Vsaka garancija banke ali zavarovalnice (v nadaljevanju: garancija), ki je opredeljena v tej pogodbi, mora biti brezpogojna, plačljiva na prvi poziv in nepreklicna.

(2) Naročniku mora biti omogočeno, da garancijo v primeru unovčitve predloži v elektronski obliki in pri banki ali zavarovalnici v Sloveniji.

(3) V garanciji ne sme biti zahteve po predložitvi »Izjave Uprave RS za javna plačila / matične banke/zavarovalnice upravičenca«, da so zahtevek za unovčenje podpisale osebe, ki so pooblaščene za zastopanje«.

(4) V kolikor bo izvajalec predložil garancijo, ki ne ustreza kriterijem iz te pogodbe ali razpisne dokumentacije, bo naročnik vnovčil garancijo, s katero razpolaga.

Izvajalec, ki bo garancije pridobil pri ustanovah iz tujine, mora h garancij priložiti uradni prevod dokumenta v slovenščino.

15. člen

(5) Če katerakoli od določb je ali postane neveljavna, to ne vpliva na ostale pogodbene določbe. Neveljavna določba se nadomesti z veljavno, ki mora čim bolj ustrezati namenu, ki ga je želela doseči neveljavna določba.

16. člen

Pogodba je sklenjena, ko jo podpišejo vse pogodbene stranke in prične veljati z dnem predložitve zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

17. člen

(1) Ta pogodba preneha veljati, če je naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz drugega odstavka 3. člena ZJN-3 s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali njegovega podizvajalca ali če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu pogodbe ali njegovem podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek. Razvezni pogoj se uresniči pod pogojem, da je od seznanitve s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev, v primeru nastopanja s podizvajalci pa tudi, če zaradi ugotovljene kršitve pri podizvajalcu izvajalec ustrezno ne nadomesti ali zamenja tega podizvajalca v roku 30 dni od seznanitve s kršitvijo. V primeru izpolnitve razveznega pogoja se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila, naročnik pa mora nov postopek oddaje javnega naročila začeti nemudoma, vendar najkasneje v 30 dneh od seznanitve s kršitvijo. Če naročnik v tem roku ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana trideseti dan od seznanitve s kršitvijo.

(2) Ne glede na določila iz prejšnjih odstavkov tega člena, lahko izvajalec naročniku, kolikor bo izvajalec ali njegov podizvajalec v enem od položajev iz prvega odstavka tega člena, v skladu s Sklepom Ustavnega sodišča RS št. U-I-180/19-17 in ob smiselni uporabi devetega odstavka 75. člena ZJN-3 predložil dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko izvajalec oz. podizvajalec dokažeta svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.

18. člen

(3) Ta pogodba je napisana v šestih (6) enakih izvodih, od katerih prejme naročnik štiri (4) izvode, izvajalec pa dva (2) izvoda.

Datum: _____
_____

IZVAJALEC:

Direktor/ica:

_____

Datum: _____
Zadeva: _____
Št. pogodbe: _____

NAROČNIK:
OBČINA BREŽICE
Župan:
Ivan Molan
_____

Datum: _____
Zadeva: _____
Št. pogodbe:_____

DODATEK K POGODBI O IZVEDBI KANALIZACIJE KRŠKA VAS

ZAHTEVANO	PODČLEN	PODATKI
Ime in naslov naročnika	1.1.2.2 in 1.3	Občina Brežice, Cesta prvih borcev 18, 8250 Brežice
Ime in naslov izvajalca	1.1.2.3 in 1.3	
Ime in naslov inženirja	1.1.2.4 in 1.3	
Rok za dokončanje del	1.1.3.3	**30. 6. 2025**
Rok za reklamacijo napak	1.1.3.7	~~360~~ 90 dni
Elektronski prenosni sistemi	1.3	e-pošta
Veljavno pravo	1.4	Republika Slovenija
Prevladujoči jezik	1.4	Slovenščina
Sporazumevalni jezik	1.4	Slovenščina
Rok za dostop na gradbišče	2.1	Na dan pričetka del
Znesek zavarovanja za dobro izvedbo	4.2	10 % vrednosti del brez davka na dodano vrednost (DDV)
Znesek garancij za odpravo napak	4.26	5 % vrednosti del brez davka na dodano vrednost (DDV)
Rok za obvestilo o nepredvidljivih zmotah, napakah in pomanjkljivostih v zahtevah naročnika (zahteve naročnika so zajete v celotni razpisni dokumentaciji, vključno s tehničnim delom in dodatki)	1.9	28 dni
Normalni delovni čas	6.5	7 - 17 ur dnevno od ponedeljka do petka in od 7 -14 v soboto
Začetek del	8.1	Največ 28 dni po sklenitvi pogodbe
Rok za dostavo podrobnega terminskega plana	8.3	28 dni po obvestilu o začetku del
Odškodnina za zamude pri delih	8.7 in 14.15(b)	0.2 % končne pogodbene cene na dan
Maksimalni znesek odškodnine za zamudo	8.7	10 % končne pogodbene cene vključno z davkom na dodano vrednost brez DDV
Znesek zadržanega plačila	14.9	/
Minimalni znesek zavarovanja tretje osebe	18.3	100.000 EUR
Garancija - **Gradbena dela** - **Vgrajena oprema** - **Solidnost gradnje**	4.26	- **----- let (min 5 let)** - **2 leti** - **10 let**
Garancija za vsa ostala razpisana dela	11.3	3 leta

Datum: _____

Datum: _____

IZVAJALEC:

Direktor/ica:

_____

NAROČNIK:
OBČINA BREŽICE
Župan:
Ivan Molan
_____

SPLOŠNI POGOJI POGODBE

Dela, ki so razpisana na predmetnem javnem razpisu, morajo biti izvedena skladno s tehničnimi specifikacijami iz razpisne dokumentacije in pogoji pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje izvajalec, zajetimi v Rdeči knjigi, prva izdaja 1999, ki jih je izdalo:

Fédération Internationale Des Ingénieurs Conseils (FIDIC)
P.O. Box 86
CH- 1000 Lausanne 12
Švica
Tel: + 41 21 654 44 11
Fax: + 41 21 653 54 32
e-pošta: fidic@pobox.com
http://www.fidic.org

Slovenski prevod FIDIC pogodb izdaja Gospodarska zbornica Slovenije, Dimičeva 13, 1504 Ljubljana.

Posebni pogoji dopolnjujejo in dodajajo posebna pogodbena določila vzorcu pogodbe za izvajalca.
Splošni pogodbeni pogoji in posebni pogoji določajo pravice in dolžnosti obeh pogodbenih strank (naročnika) in izvajalca razpisanih del v skladu s to pogodbo. V primeru neskladnosti med splošnimi in posebnim delom vzorca pogodbe, veljajo določila posebnih pogodbenih pogojev.

Določila iz točk, ki niso spremenjene s določili posebnih pogodbenih pogojev, veljajo v obliki v kakršni so podana v splošnih pogodbenih pogojih.

Ponudnik s podpisom potrjuje strinjanje s splošnimi in posebnimi pogoji, opredeljenimi v tej razpisni dokumentaciji.

Datum: _____

IZVAJALEC:

Direktor/ica:

_____

Datum: _____

NAROČNIK:
OBČINA BREŽICE
Župan:
Ivan Molan

_____

POSEBNI POGOJI POGODBE

SPLOŠNO

»Posebni pogoji pogodb« dopolnjujejo ali delno spreminjajo določila »Splošnih pogojev pogodb« (Splošni pogoji pogodb za gradbena in inženirska dela, FIDIC Rdeča knjiga, 1999).

Če s posebnimi pogoji ni določeno drugače, veljajo Splošni pogoji pogodb. V primeru neskladnosti med Splošnimi in Posebnimi pogoji pogodb, veljajo določila Posebnih pogojev pogodb.

VSEBINA

1 Splošne določbe

1.1 DEFINICIJE
1.1.1 Pogodba
1.1.2 Stranke in osebe
1.1.4. Denar in plačila
1.1.6 Druge definicije

1.3 SPOROČANJE

1.5 PRIORITETA DOKUMENTOV

1.6 POGODBENI SPORAZUM

1.8 PRISKRBA DOKUMENTOV IN SKRB ZANJE

1.10 UPORABA DOKUMENTOV IZVAJALCA S STRANI NAROČNIKA

1.12 ZAUPNI PODATKI

1.13 SKLADNOST Z ZAKONI

1.14 SOLIDARNA ODGOVORNOST

2 Naročnik

2.2 DOVOLJENJA, LICENCE ALI SOGLASJA

3 Inženir

3.1 OBVEZNOSTI IN POOBLASTILA INŽENIRJA

4 Izvajalec

4.1 SPLOŠNE OBVEZNOSTI IZVAJALCA

4.2 GARANCIJA ZA DOBRO IZVEDBO

4.3 PREDSTAVNIK IZVAJALCA

4.4 PODIZVAJALCI

4.7 ZAKOLIČENJE

4.8 VARNOSTNI POSTOPKI

4.9 ZAGOTAVLJANJE KAKOVOSTI

4.10 PODATKI O GRADBIŠČU

4.12 NEPREDVIDLJIVE FIZIČNE RAZMERE

4.13 SLUŽNOSTNA PRAVICA POTI IN OBJEKTOV

4.15 DOSTOPNA POT

4.18 VARSTVO OKOLJA

4.19 ELEKTRIKA, VODA IN PLIN

4.20 OPREMA NAROČNIKA IN MATERIAL PO PROSTI IZBIRI

4.21 POROČILA O POTEKU DELA

4.25 KABLI IN VODNIKI

4.26 GARANCIJA ZA ODPRAVO POMANJKLJIVOSTI IN NAPAK V GARANCIJSKEM ROKU

5 Imenovani podizvajalci

5.1 DEFINICIJA »IMENOVANJEGA PODIZVAJALCA«

5.2 UGOVOR IMENOVANJU

5.3 PLAČILA IMENOVANIM PODIZVAJALCEM

5.4 DOKAZILO O PLAČILIH

6 Kadri in delavci

6.1 ZAPOSLOVANJE KADROV IN DELAVCEV

6.7 ZDRAVJE IN VARNOST

6.8 NADZOR S STRANI IZVAJALCA

7 Obratna oprema, materiali in izdelava

7.8 PRISTOJBINE

8 Začetek, zamude in ustavitev del

8.1 ZAČETEK DEL

8.3 PROGRAM

8.4 PODALJŠANJE ROKA ZA DOKONČANJE

8.10 PLAČILO ZA OBRATNO OPREMO IN MATERIAL V PRIMERU USTAVITVE DEL

9 Poskusi ob dokončanju

9.1 OBVEZNOSTI IZVAJALCA

12 Merjenje in ocena

12.1 MERJENJE DEL

12.2 NAČIN MERJENJA

13 Spremembe in prilagoditve

13.8 PRILAGODITVE ZARADI SPREMEMBE STROŠKOV

14 Pogodbena cena in plačilo

14.1 POGODBENA CENA

14.2 PREDPLAČILO

14.3 PROŠNJA ZA POTRDILO O VMESNEM PLAČILU

14.6 IZDAJA POTRDIL O VMESNIH PLAČILIH

14.7 PLAČILO

14.11 PROŠNJA ZA POTRDILO O KONČNEM PLAČILU

14.13 IZDAJA POTRDILA O KONČNEM PLAČILU

14.15 VALUTE PLAČIL

15 Odstop od Pogodbe s strani naročnika

15.2 ODSTOP OD POGODBE S STRANI NAROČNIKA

17 Tveganje in odgovornost

17.1 ODŠKODNINA

18 Zavarovanje

18.1 SPLOŠNE ZAHTEVE ZA ZAVAROVANJE

18.4 ZAVAROVANJE OSEBJA IZVAJALCA

20 Zahtevki, spori in arbitraža

1 Splošne določbe

1.1 Definicije

1.1.1 Pogodba

Podtočki 1.1.1.4 dodajte besedilo:

Ponudbeno pismo pomeni tudi obrazec ponudbe in obratno.

Podtočki 1.1.1.5 dodajte besedilo:

Popis (Specifikacija) pomeni tudi tehnične specifikacije in obratno

1.1.2 Stranke in osebe

Podtočki 1.1.2 se doda sledeče:

1.1.2.11. Posredniško telo, zadolženo za nadzor izvedbe operacije je Republika Slovenija, Ministrstvo za okolje in prostor, ki nastopa kot sofinancer.

Podtočki 1.1.2 se doda sledeče:

1.1.2.12: »Organ za potrjevanje« pomeni Ministrstvo za finance Republike Slovenije.

Podtočki 1.1.2 se doda sledeče:

1.1.2.13: »Organ upravljanja« pomeni Ministrstvo za okolje in prostor, ki sprejme odločitev o dodelitvi sredstev in predhodno potrdi javni razpis.

Podtočki 1.1.2 se doda sledeče:

1.1.2.14: »Skupina ponudnikov« pomeni skupino gospodarskih družb, ki so sporazumno združene v skladu z zakonodajo in so ustanovile skupino, da bi prevzele dela po pogodbi

1.1.4 Denar in plačila

Podtočki 1.1.4 se doda sledeče:

1.1.4.13. »Cena na enoto« pomeni ceno za enoto znotraj Ponudbenega predračuna brez DDV.

1.1.6 Druge definicije

Doda se sledeče besedilo:

1.1.6.10: »Gradbeni dnevnik« pomeni dnevnik, ki se vodi v skladu s Pravilnikom o gradbiščih (Uradni list RS, št. 55/08, 54/09 - popr., 61/17 - GZ, 199/21 - GZ-1) in se nahaja na gradbišču in je namenjen vodenju pomembnejših podatkov o izvajanju gradne kot na primer: vremenske razmere, prisotnost zaposlenih, napredovanje del, količinske mere, pregledi, pomembna obvestila in podobno.

1.1.6.11: »Knjiga obračunskih izmer« predstavlja evidenco o dejansko izvedenih gradbenih delih. Vodi se na gradbišču skladno s stanjem dejansko izvršenih del. Obliko in način vodenja predpisuje Pravilnik o gradbiščih (Uradni list RS, št. 55/08, 54/09 - popr., 61/17 - GZ, 199/21 - GZ-1).

1.3 Sporočanje

Sporočanje

Na koncu se doda sledeče besedilo:

c) vsa sporočila, odobritve, certifikati, privolitve, določbe in zahteve, ki so vpisane v gradbeni dnevnik morajo biti izvršene v najkrajšem možnem času oz. v skladu z vpisom v gradbeni dnevnik.

1.5 Prioriteta dokumentov

Prioriteta dokumentov

Izbriše se besedilo alinej od (a) do (h) in se ga nadomesti z besedilom:

(a) Pogodbeni sporazum
(b) Ponudba izvajalca št. ---------- z dne ---------- in Dodatek k ponudbi
(c) Posebni pogoji pogodbe
(d) Splošni pogoji pogodbe – FIDIC – Pogoji gradbenih pogodb za gradbena in inženirska dela, ki jih načrtuje naročnik, 1999
(e) Ponudbeni predračun s cenami
(f) Tehnične specifikacije
(g) Vsi drugi dokumenti, ki sestavljajo dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila (razpisa)
(h) Dopolnila ponudbene dokumentacije v času razpisa in
(i) Sporazum o reševanju sporov

1.6 Pogodbeni sporazum

Pogodbeni sporazum

Izbriše se podtočko 1.6 in se jo nadomesti z besedilom:

Pogodba mora biti izdelana na obrazcu, ki je predviden v razpisni dokumentaciji (točka IV.15 Navodil za izdelavo ponudbe) – Vzorec pogodbe.

Naročnik v zvezi s podpisom pogodbe krije stroške kolekov in podobnih pristojbin (če obstajajo), ki so predpisane z zakonom.

1.8 Priskrba dokumentov in skrb zanje

Priskrba dokumentov in skrb zanje

Izbriše se zadnji odstavek podtočke 1.8 in se ga nadomesti z besedilom:

Izvajalec mora sproti obveščati nadzornega inženirja in naročnika o vseh napakah, nesrečah, pomanjklajih in drugih pomanjkljivostih, ki bi nastale v risbah, tehničnih

specifikacijah in geodetskih podatkih ali drugih podatkih, ki so potrebni za gradnjo in jih izvajalec odkrije med pregledovanjem pogodbe ali med izvedbo del. V primeru, da izvajalec tega ne stori in prične zamujati z deli zaradi nastalih napak in pomanjkljivosti, nima pravice zahtevati nikakršnih stroškov in je odgovoren za vse posledice, ki jih utrpi naročnik

1.10 Uporaba dokumentov izvajalca s strani naročnika

Uporaba dokumentov izvajalca s strani naročnika

Na koncu podtočke 1.10 se doda besedilo:

Izvajalec je dolžan nadzornemu inženirju predati delavniške risbe v slovenskem jeziku v jasni in preprosti obliki, v petih kopijah in v digitalni obliki.

Izvajalec mora omogočiti normalen dostop do delovišča v času normalnih delovnih ur in prav tako zagotoviti nemoten dostop do vseh dokumentov in risb, ki so potrebne za dokončanje pogodbenih del.

1.12 Zaupni podatki

Zaupni podatki

Na koncu podtočke 1.12 se doda besedilo:

Izvajalec mora smatrati podatke iz pogodbe kot zaupne, razen v primeru, ko mora izpolnjevati obveznosti v zvezi s predmetno pogodbo, ali kadar je tako predpisano z veljavnim zakonom. Izvajalec teh podatkov ne sme objaviti ali dovoliti, da bi bili objavljeni ali odkriti, niti v celoti niti delno, v nobenem tržnem ali tehničnem dokumentu ali kje drugje, brez predhodnega pisnega soglasja naročnika.

1.13 Skladnost z zakoni

Skladnost z zakoni

Izbriše se besedilo alineje (a) v podtočki 1.13.

1.14 Solidnost gradnje

Solidarna odgovornost

Izbriše se besedilo v podtočki 1.14. in se ga nadomesti z besedilom:

Če izvajalec odda ponudbo skupine ponudnikov:

(a) se te osebe štejejo za neomejeno solidarno odgovorne naročniku za izvajanje Pogodbe;
(b) morajo te osebe dostaviti naročniku, skladno z določili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila, pravni akt o skupni izvedbi javnega naročila, skladno z določili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila;
(c) izvajalec ne sme spremeniti svoje sestave tekom izvajanja Pogodbe, razen v primerih določenih s 95. členom ZJN-3 s predhodnim soglasjem naročnika.

2 Naročnik

2.2 Dovoljenja, licence ali soglasja

Dovoljenja, licence ali soglasja

Izbriše se točke (ii) in (iii) odstavka (b) podtočke 2.2.

Na koncu se doda besedilo:

Veljavno gradbeno dovoljenje, ki je potrebno za izgradnjo del v Republiki Sloveniji mora biti zagotovljeno s strani naročnika ali njegovega inženirja in se ga preda izvajalcu del ob uvedbi v delo.

Dovoljenja ustreznih institucij, ki so potrebna v Republiki Sloveniji za dokončanje določenih del gradnje, morajo biti pridobljena s strani izvajalca, na njegov račun. Takšna dovoljenja vključujejo: prometna dovoljenja, cestna dovoljenja, dovoljenja za pričetek del, dovoljenja za uporabo »walkie-talkie«, uporabna dovoljenja, zapore cest z ustrezno dokumentacijo, itd.

Vsa dovoljenja ustreznih institucij, ki so potrebna v Republiki Sloveniji za redno obratovanje, morajo biti pridobljena s strani izvajalca, na njegov račun in predana naročniku. Takšna dovoljenja vključujejo: uporabno dovoljenje ter vsa druga dovoljenja, dokazila, dokumentacija, navodila, itd., ki so potrebna za pridobitev uporabnega dovoljenja.

Inženir lahko izvajalcu na njegovo zahtevo nudi nasvete in sugestije pri pridobivanju upravnih dovoljenj.

3 Inženir

3.1 Obveznosti in pooblastila inženirja

Obveznosti in pooblastila inženirja

Na koncu se doda besedilo:

Inženir mora od naročnika dobiti posebno dovoljenje preden ukrene kaj od spodaj naštetega:

(a) potrdi kakršne koli dodatne izdatke, ki niso upoštevani v pogodbeni ceni;
(b) dovoli kakršno koli podaljšanje predvidenih rokov;
(c) dovoli spremembe v določilih 13. člena.

Ni mu pa potrebno pridobiti posebno dovoljenje naročnika v primeru:

i. v primeru, da ugotovi, da preti neposredna nevarnost, ali
ii. če je sprememba v skladu z določili Dodatka k ponudbi, ali
iii. če gre za odrejanje cen po 14. členu.

4 Izvajalec

4.1 Splošne obveznosti izvajalca

Splošne obveznosti izvajalca

Izbriše se drugi odstavek v podtočki 4.1 in se ga zamenja z besedilom:

Dokumenti izvajalca morajo biti v skladu s Specifikacijami in risbami, napisani v slovenskem jeziku in morajo vključevati dodatne podatke, ki jih zahteva inženir kot dodatek k Risbam za uskladitev projektov na obeh straneh.

Na koncu se doda besedilo:

Izvajalec je dolžen sodelovati na rednih tedenskih koordinacij, kjer poroča o izvedenih delih. V kolikor se izkaže potreba, se lahko izvedejo tudi dodatne koordinacije.

Izvajalec mora tekom gradnje upoštevati napotke naročnika pri izvajanju del v smislu zahtev za obratovanje obstoječih objektov.

Izvajalec je dolžan opravljati vse naloge, določene po Pogodbi, skladno z Gradbenim zakonom in drugo veljavno zakonodajo s področja graditve objektov.

Izvajalec je dolžan zagotoviti dokumentacijo za pridobitev uporabnega dovoljenja ter podpisati dokazilo o zanesljivosti objekta, vse v skladu z veljavnimi predpisi.

Izvajalec bo moral pred izdajo Potrdila o prevzemu za potrebe vodenja osnovnih sredstev naročnika pripraviti seznam del in opreme, s količinami in vrednostmi, skladno z navodili naročnika.

4.2 Garancija za dobro izvedbo

Garancija za dobro izvedbo

Izbriše se drugi odstavek podtočke 4.2. in se ga zamenja z besedilom:

Izvajalec mora naročniku v desetih (10) dneh od podpisa pogodbe predložiti garancijo za dobro izvedbo, ki mora biti izdelana na obrazcu, predvidenem v razpisni dokumentaciji (točka IV.10.2 Navodil za izdelavo ponudbe) – Vzorec garancije za dobro izvedbo in jo mora izdati:

(a) banka v Republiki Sloveniji ali v tujini ali
(b) zavarovalnica in/ali garantne in kreditne družbe v Republiki Sloveniji ali v tujini

Garancija za dobro izvedbo pokriva tudi garancijo za pravočasno izvedbo.

Izbriše se tretji odstavek podtočke 4.2 in se ga zamenja z besedilom:

Izvajalec mora zagotoviti, da je Garancija za dobro izvedbo veljavna in izterljiva še 60 dni po izdaji Potrdila o izvedbi. Če pogoji Garancije za dobro izvedbo določajo datum, ko garancija preteče, in do datuma 28 dni pred iztekom roka izvajalec še ni upravičen do prejema Potrdila o izvedbi, mora podaljšati veljavnost Garancije za dobro izvedbo skladno s prvim stavkom tega odstavka

4.3 Predstavnik izvajalca

Predstavnik izvajalca

Na koncu se doda besedilo:

Izvajalčev predstavnik mora govoriti slovensko. Če izvajalčev predstavnik ne govori slovensko, mora izvajalec angažirati sposobnega prevajalca.

4.4 Podizvajalci

Podizvajalci

Izbrišite besedilo alineje (b) podčlena 4.4 in ga nadomestite z besedilom:

(b) predhodno soglasje naročnika je treba pridobiti za druge predlagane podizvajalce. Izvajalec brez naročnikovega

soglasja ne sme samovoljno zamenjati podizvajalca. Novi podizvajalec mora izpolnjevati vse razpisne pogoje oziroma najmanj enake pogoje kot prvotni podizvajalec.

Izbrišite besedilo alineje (c) počlena 4.4 in ga nadomestite z besedilom:

(c) izvajalec mora vsaj 14 dni prej obvestiti inženirja o nameravanem datumu začetka dela vsakega posameznega podizvajalca in o začetku tega dela na gradbišču.

Na koncu podčlena 4.4 dodajte besedilo:

Če se po sklenitvi predmetne pogodbe zamenja podizvajalec ali če izvajalec sklene pogodbo z novim podizvajalcem, mora izvajalec naročniku v 5 dneh po spremembi predložiti:

- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu, če je bil le-ta zamenjan,
- dokazilo, da novi podizvajalec izpolnjuje vse pogoje za podizvajalce iz razpisne dokumentacije:
  - obrazec ESPD izpolnjen s strani podizvajalca v skladu z določili 79. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, Uradni list Evropske unije, št. 307/15, 307/15, 337/17, 337/17, Uradni list RS, št. 14/18, 69/19 - skl. US, Uradni list Evropske unije, št. 279/19, 279/19, Uradni list RS, št. 49/20 - ZIUZEOP, 80/20 - ZIUOOPE, 152/20 - ZZUOOP, 175/20 - ZIUOPDVE, 15/21 - ZDUOP, 112/21 - ZNUPZ, 206/21 - ZDUPŠOP, 121/21, 10/22 - v nadaljevanju: ZJN-3);
  - potrdilo o plačanih davkih in prispevkih na dan podpisa pogodbe med izvajalcem in podizvajalcem, če tako zahteva naročnik;
- morebitno pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih del oziroma dobav neposredno novemu podizvajalcu in
- morebitno soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu.

Naročnik mora o predlogu za zamenjavo podizvajalca odločiti in pisno seznaniti izvajalca v desetih (10) dneh prejema popolne vloge, sicer se šteje, da je predlaganega podizvajalca zavrnil.

Vsa korespondenca in komunikacija med podizvajalci ter inženirjem in naročnikom mora potekati preko izvajalca (v primeru skupine izvajalcev preko vodilnega izvajalca), drugače ju inženir in naročnik ne bosta upoštevala in je kot taka brezpredmetna.

4.7 Zakoličenje

Zakoličenje

Besedilo tretjega odstavka podčlena 4.7 do alinej se izbriše in se nadomesti z besedilom:

Če izvajalec utrpi zamudo in/ali stroške zaradi izvajanja del, ki so bila posledica napake v teh referenčnih postavkah, in izkušen izvajalec po logiki te napake ni mogel odkriti in se izogniti tej zamudi in/ali stroškom, mora izvajalec o tem obvestiti inženirja in ima pravico (v skladu s podčlenom 20.1 [Zahtevki izvajalca]) do:

Besedilo alineje (b) tretjega odstavka podčlena 4.7 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

(b) plačila takih dejanskih stroškov brez primernih koristi, ki so že vključene v pogodbeni ceni ter brez drugih primernih koristi.

4.8 Varnostni postopki

Varnostni postopki

Na koncu alineje (a) se doda besedilo:

Izvajalec mora upoštevati Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Uradni list RS, št. 43/11), Uredbo o zagotavljanju varnosti in zdravja pri delu na začasnih in premičnih gradbiščih (Uradni list RS, št. 83/05, 43/11 - ZVZD-1), Uredbo o preprečevanju in zmanjševanju emisije delcev iz gradbišč (Uradni list RS, št. 21/11, 197/21, 44/22 - ZVO-2) in drugo relevantno zakonodajo Republike Slovenije. Izdela tudi elaborat preprečevanja in zmanjševanja emisije delcev iz gradbišča.

Podčlenu 4.8 se doda alineja (f):

(f) izdelati načrt organizacije gradbišča, usklajen z varnostnim načrtom in projektom za pridobitev gradbenega dovoljenja in ob soglasju z inženirjem in naročnikom ter ga predložiti naročniku.

4.9 Zagotavljanje kakovosti

Zagotavljanje kakovosti

Doda se sledeče besedilo na koncu:

Izvajalec mora zagotoviti sistem zagotavljanja kakovosti, ki ga predloži inženirju v roku osemindvajset (28) dni po prejemu obvestila o datumu začetka del.

4.10 Podatki o gradbišču

Podatki o gradbišču

Na koncu prvega odstavka se doda besedilo:

Naročnik pod nobenim pogojem ne garantira popolnosti in natančnosti podatkov o zemljišču (geološka sestava tal, geomehanski pogoji, hidrološki podatki), materialih, hidrološki in prometni situaciji, ki so na voljo v trenutku objave javnega razpisa ali kadar koli v času veljavnosti pogodbe.

4.12 Nepredvidljive fizične razmere

Nepredvidljive fizične razmere

Besedilo drugega odstavka podčlena 4.12 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

Če izvajalec naleti na neugodne fizične pogoje, za katere meni, da so bili nepredvidljivi (oziroma da jih kljub temu, da je skrbno preveril vse morebitne vplivne dejavnike na način in v obsegu, ki je opredeljen v podčlenu 4.10 te pogodbe, ni mogel predvideti), mora o tem obvestiti inženirja takoj, ko je to mogoče, vendar ne pozneje od 2 dni od trenutka, ko se je zavedel teh razmer. Inženir mora obvestilo nemudoma, najkasneje pa v roku 3 dni od prejema, posredovati naročniku.

4.13 Služnostna pravica poti in objektov

Služnostna pravica poti in objektov

Podtočki 4.13 dodajte besedilo:

V kolikor je dostop prebivalcem do svojih hiš onemogočen, mora izvajalec poskrbeti tudi za parkirna mesta v primerni oddaljenosti, v kolikor v bližini ni javnega parkirišča.

Izvajalec mora ob zakoličbi posameznega objekta, ki je predmet te gradnje preveriti ali je zakoličena trasa znotraj parcel za katere so pridobljene služnostne pogodbe in pridobljeno gradbeno dovoljenje.

4.15 Dostopna pot

Dostopna pot

Besedilo alineje (a) drugega odstavka podčlena 4.15 se izbriše in se nadomesti z besedilom:

(a) mora biti izvajalec odgovoren za vse vzdrževanje, popravila, potrebna zaradi njegove, kakor tudi inženirjeve, naročnikove in koordinatorjeve, uporabe dostopnih poti;

V drugem odstavku podčlena 4.15 se doda alineja (f):

(f) izvajalec mora na svoje stroške, po končanih delih, popraviti vse poškodbe na prometnicah in ostali infrastrukturi, ki jih je tekom gradnje morebiti povzročil. Če tovrstne poškodbe vplivajo na potek ostalih aktivnosti naročnika, mora izvajalec odpravljati poškodbe kontinuirano in čim prej po povzročenih poškodbah, brez dodatnih stroškov za naročnika.

Na koncu podčlena 4.15 se doda besedilo:

Če bi oškodovanci odškodninske zahtevke, vezane na škodo iz tega podčlena, v kakršnikoli obliki (tudi sodno) naslovili samo na naročnika, ima ta do izvajalca za izplačano odškodnino regresni zahtevek, mora pa ga takoj obvestiti o zahtevku.

4.18 Varstvo okolja

Varstvo okolja

Podtočki 4.18 se doda besedilo:

V času trajanja del mora izvajalec izpolnjevati vse zahteve slovenskih organov v zvezi z okoljevarstveno zakonodajo in v celoti upoštevati vse pogoje, določene v gradbenem dovoljenju.

Za ravnanje z gradbenimi odpadki na gradbišču naročnik v celoti prenese odgovornost na izvajalca, s čimer se izvajalec izrecno strinja. Izvajalec mora poskrbeti za vso ustrezno dokumentacijo skladno z veljavno zakonodajo za ravnanje z odpadki in odvečnimi zemljinami.

V času trajanja del mora izvajalec izpolnjevati vse zahteve slovenskih organov v zvezi z zakonodajo s področja varstva okolja, narave, voda, arheologije ter v celoti upoštevati vse pogoje, določene v gradbenem dovoljenju.

Za ravnanje z gradbenimi odpadki na gradbišču naročnik v celoti prenese odgovornost na izvajalca, s čimer se izvajalec izrecno strinja. Izvajalec mora poskrbeti za vso ustrezno dokumentacijo skladno z veljavno zakonodajo s področja ravnanja z odpadki in odvečnimi zemljinami.

Izvajalec bo v času trajanja del na svoje stroške izvedel vse potrebne ukrepe za zaščito okolja v skladu z veljavno zakonodajo in v celoti upošteval vse pogoje, določene v soglasjih in gradbenem dovoljenju.

Pred pričetkom gradnje mora izvajalec skupaj z upravljavcem in inženirjem v območju gradbišča in obvoznih poti evidentirati stanje vseh objektov (stanovanjskih, gospodarskih) in izvesti posnetek ničelnega stanja na teh objektih (foto in video tehnika) ter med gradnjo spremljati stanje na teh objektih.

Za preprečitev oz. sanacijo poškodb zaradi vibracij na objekte je izvajalec dolžan:

- pred pričetkom gradnje določiti območja, kjer so pričakovani vplivi vibracij na objekte in izdelati posnetek ničelnega stanja,
- takoj zagotoviti sanacijo nastalih poškodb.

Vse stroške v zvezi z obveznostmi po tem podčlenu nosi izvajalec in so vključeni v pogodbeno ceno.

4.19 Elektrika, voda in plin

Elektrika, voda in plin

Izbriše se prvi odstavek in se ga nadomesti z besedilom:

Izvajalec je odgovoren za preskrbo vse energije, vode in drugih storitev, ki jih potrebuje za izvedbo del in nosi vse

stroške porabe le-teh in postavitve potrebne opreme in instalacij v zvezi s tem, in sicer za ves čas gradnje in vse odseke projekta do izdaje Potrdila o prevzemu..

Izbrišite drugi in tretji odstavek podtočke 4.19.

4.20 Oprema naročnika in material po prosti izbiri

Oprema naročnika in material po prosti izbiri

Izbriše se besedilo tretjega in četrtega odstavka v podtočki 4.20.

4.21 Poročila o poteku del

Poročila o poteku del

Podtočki 4.21 dodajte besedilo:

Izvajalec je dolžan poleg tiskane verzije vsakega poročila, naročniku predložiti tudi celotno poročilo v elektronski obliki in sicer takšni, ki omogoča nadaljnjo obdelavo, dodelavo, spreminjanje, shranjevanje in izpisovanje (dwg, doc, xlsx…) ter v obliki, ki ne omogoča nadaljnje obdelave, dodelave, spreminjanja, shranjevanja (pdf).

4.25 Kabli in vodniki

Kabli in vodniki

K točki 4 se doda podtočko:

Naročnik ne garantira za točnost in popolnost podatkov o obstoječih vodih in napeljavah na trasi predmetne gradnje vključenih v razpisno dokumentacijo. Izvajalec mora pred začetkom del na posameznem odseku trase naročiti pri soglasjedajalcih mikrozakoličbo obstoječih komunalnih vodov in naprav, ki potekajo na področju predvidene gradnje. V času gradnje mora ustrezno varovati obstoječe komunalne naprave na območju predvidene gradnje in dela izvesti tako, da ne poškoduje ali moti obstoječih naprav na ali poleg delovišča. Nad komunalnimi napravami se ne smejo izvajati dela s težko mehanizacijo. Med samo izvedbo je potrebno zagotoviti tudi dodatne ukrepe za zaščito obstoječih vodov, ugotovljenih ob sami izgradnji. Če bi do poškodbe ali motnje kljub temu prišlo, mora izvajalec sam, z odobritvijo Inženirja in ustreznega organa, na svoje stroške izvesti popravila.

Zasipanje odkopanih komunalnih vodov je dovoljeno po tem, ko je s strani pooblaščene osebe upravljavca komunalnih vodov pisno potrjeno, da so komunalni vodi nepoškodovani oziroma da so poškodbe sanirane.

Izvajalec mora zagotoviti pravilen zasip vseh izkopavanj na delovnem področju, ki jih opravijo javna podjetja v dogovoru z njim. Izvajalec se mora sam dogovoriti za vse premestitve in odstranitve napeljav, ki jih bo potreboval zase ali za svoje delo. Pred vsakim takšnim dogovorom mora zaprositi Inženirja za dovoljenje. Vsaka delovna skupina mora imeti priročen

detektor za odkrivanje zakopanih cevi in vodnikov in vsaj en član delovne skupine mora biti usposobljen za uporabo detektorja. Delavci morajo detektorje uporabljati v skladu z navodili proizvajalca pred in med vsakim izkopavanjem, da bi odkrili vse lege cevi in vodnikov.

4.26 Garancija za odpravo pomanjkljivosti in napak v garancijskem roku

Garancija za odpravo pomanjkljivosti in napak v garancijskem roku

K členu 4 se doda podčlen 4.26:

Izvajalec mora naročniku najkasneje do dneva izdaje Potrdila o izvedbi predložiti Garancijo za odpravo pomanjkljivosti in napak v garancijskem roku v višini 5% pogodbene vrednosti brez DDV), ki se izdela na podlagi obrazca, ki je predviden v (točka IV.11.2 Navodil za izdelavo ponudbe) – Vzorec garancije za odpravo pomanjkljivosti in napak v garancijskem roku in jo mora izdati:

(a) banka v Republiki Sloveniji ali v tujini ali
(b) zavarovalnica in/ali garantne in kreditne družbe v Republiki Sloveniji ali v tujini.

Izvajalec mora zagotoviti, da je Garancija za odpravo pomanjkljivosti in napak v garancijskem roku veljavna in izterljiva 60 dni po izteku garancijskega roka.

Naročnik mora izvajalcu vrniti Garancijo za odpravo pomanjkljivosti in napak v garancijskem roku po preteku garancijskega roka pet (5) let.

Naročnik ne predloži nobenih zahtevkov v okviru Garancije za odpravo pomanjkljivosti in napak v garancijskem roku, razen za zneske, do katerih je upravičen v skladu s Pogodbo v primeru, da izvajalec ne odpravi pomanjkljivosti in/ali napak v roku 42 dni po prejemu obvestila naročnika, ki zahteva pomanjkljivosti in/ali odpravo napake.

V kolikor izvajalec naročniku tudi po njegovem pozivu ne odstavi Garancije za odpravo pomanjkljivosti in napak v garancijskem roku, lahko naročnik unovči Garancijo za dobro izvedbo.

5 Imenovani podizvajalci

5.1 Definicija »imenovanega podizvajalca«

Definicija »imenovanega podizvajalca«

Izbriše se besedilo alineje (b) in se ga nadomesti z besedilom:

(b) Novega podizvajalca, ki ga je naročnik predhodno odobril v skladu s podčlenom 4.4 [Podizvajalci].

5.2 Ugovor proti imenovanju

Ugovor proti imenovanju	**Izbriše se besedilo podčlena 5.2**

5.3 Plačila imenovanim podizvajalcem

Plačila imenovanim podizvajalcem	**Izbriše se besedilo podčlena 5.3 in se ga nadomesti z besedilom** Za imenovane podizvajalce, ki so zahtevali neposredna plačila, izvajalec pooblašča naročnika za izvajanje neposrednih plačil temu podizvajalcu oziroma podizvajalcem, v skladu s predpisi o neposrednih plačilih podizvajalcu pri nastopanju izvajalca s podizvajalcem pri javnem naročanju. Neposredna plačila podizvajalcem, ki so zahtevali neposredna plačila, so obvezna v skladu z ZJN-3 in obveznost zavezuje naročnika in izvajalca. Roki plačil izvajalcu in njegovim podizvajalcem so enaki. Plačila imenovanim podizvajalcem se izvedejo v rokih in na enak način kot velja za plačila izvajalcu ter skladno z določili veljavne zakonodaje in Pogodbe. Za imenovane podizvajalce, ki niso zahtevali neposrednih plačil, se izvajalec zavezuje, da bo na prvi poziv naročnika, v kolikor takšnega poziva ni, pa najpozneje v roku 60 dni od plačila končnega računa oziroma situacije, poslal svojo pisno izjavo in pisno izjavo imenovanega podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za vse, kar mu pripada iz naslova opravljenega dela za izvajalca v neposredni povezavi s predmetom javnega naročila, za katerega sta izvajalec in naročnik sklenila pogodbo.

5.4 Dokazilo o plačilih

Dokazilo o plačilih	**Izbriše se besedilo podčlena 5.4 in se ga nadomesti z besedilom** Pred izdajo Potrdila o plačilu za vmesno situacijo, ki vsebuje znesek, ki se plača imenovanemu podizvajalcu, mora izvajalec svoji situaciji obvezno priložiti potrjen račun oziroma situacijo takega podizvajalca za tak znesek. Naročnik bo namesto izvajalca poravnal njegovo obveznost do imenovanega podizvajalca, ki je zahteval neposredna plačila.

6 Kadri in delavci

6.1 Zaposlovanje kadrov in delavcev

Zaposlovanje kadrov in delavcev	**Izbriše se prvi in drugi odstavek in se ga nadomesti z besedilom:** Izvajalec si sam pridobi delavce, ki jih potrebuje za dokončanje pogodbenih del. Izvajalec mora za svoje delavce priskrbeti vsa potrebna delovna dovoljenja, prav tako je odgovoren za varno vrnitev delavcev po končanju del nazaj v domačo državo v primeru, da gre za tuje državljane. V primeru smrti tujega delavca, je izvajalec dolžan poskrbeti za dostojen pokop umrlega oziroma vrnitev le tega v domicilno državo.

6.7 Zdravje in varnost

Zdravje in varnost	**Izbriše se prvi in drugi odstavek in se ga nadomesti z besedilom:** Izvajalec mora upoštevati vse previdnostne ukrepe za zaščito zdravja in varnosti pri delu za vse svoje osebje, v skladu s slovensko zakonodajo in zahtevami koordinatorja za varnost in zdravje pri delu za fazo izvajanja projekta..

6.8 Nadzor s strani izvajalca

Nadzor s strani izvajalca	**Podtočki 6.8 se doda besedilo:** Izvajalčevo ključno osebje mora govoriti slovensko ali pa mora izvajalec, na svoj strošek, angažirati zadostno število sposobnih prevajalcev.

7 Obratna oprema, materiali in izdelava

7.8 Pristojbine

Pristojbine	**Izbriše se prvi stavek in se ga nadomesti z besedilom:** Izvajalec mora plačati vse pristojbine, takse, najemnine in druga plačila oziroma stroške za: **Podtočki 7.8 se doda odstavek (c):** (c) ravnanje z odpadki, vključno z začasnim ali dokončnim odlaganjem vseh vrst odpadkov ali drugih presežnih materialov, vključno z nevarnimi odpadki.

8 Začetek, zamude in ustavitev del

8.1 Začetek del

Začetek del	**Izbriše se prvi odstavek podtočke 8.1 in se ga zamenja z besedilom:** Inženir mora izvajalca obvestiti o datumu začetka v roku štirinajstih (14) dni od dneva, ko so vse pogodbene stranke podpisale pogodbo. Datum začetka del mora biti najkasneje v roku osemindvajsetih (28) dni od dneva, ko so vse pogodbene stranke podpisale pogodbo. Izvajalec skladno z veljavno zakonodajo poskrbi za vse postopke v zvezi s prijavo začetka del.

8.3 Program

Program	**Izbrišite prvi stavek prvega odstavka podtočke 8.3 in ga zamenjajte z besedilom:** V skladu s podčlenom 8.1 [Začetek del] mora izvajalec v roku osemindvajset (28) dni po prejemu obvestila inženirju posredovati podroben terminski program in podroben finančni terminski plan. V času izvedbe bo moral izvajalec v primeru spremembe terminskega programa in terminskega finančnega plana najkasneje v desetih (10) dneh po nastanku spremembe inženirju posredovati ustrezno spremembo terminskega programa in terminskega finančnega plana.

8.4 Podaljšanje roka za dokončanje

Podaljšanje roka za dokončanje	**Izbriše se besedilo alineje (c) in se ga zamenja z besedilom:** (d) izjemno neugodnih vremenskih pogojev, ki bi se pojavili v času izvajanja Pogodbe, ki bi glede števila deževnih dni ali količine padavin presegli 30 letno povprečje za več kot 30 % po podatkih najbližje hidrometeorološke postaje;

8.10 Plačilo za obratno opremo in material v primeru ustavitve del

Plačilo za obratno opremo in material v primeru ustavitve del	**Izbriše se odstavek in se ga zamenja z besedilom:** Izvajalec ni upravičen do povračila stroškov nabave obratne opreme in materiala, ki ni uporabljen pri izgradnji objekta, čeprav je morebitno pripeljana na gradbišče.

9 Preskusi ob dokončanju

9.1 Obveznost izvajalca

Obveznost izvajalca	**Doda se besedilo na koncu podtočke:** Tehnične specifikacije, ki jih vsebuje razpisna dokumentacija in definirajo testiranja, mora izvajalec zagotoviti in predložiti še preden je upravičen do Potrdila o prevzemu. Izvajalec mora predložiti tehnične specifikacije, PID, navodila za vzdrževanje in obratovanje, vse garancije za vgrajeni material in izdelke, ter drugo morebitno tehnično dokumentacijo.

12 Merjenje in ocena

12.1 Merjenje del

Merjenje del	**Besedilo podčlena 12.1 se v celoti zbriše in se nadomesti z besedilom:** Za plačilo je treba dela izmeriti v skladu s tem členom. Merjenje del izvaja izvajalec. Izvajalec mora voditi gradbeni dnevnik in knjigo obračunskih izmer, v skladu s Pravilnikom o gradbiščih (Uradni list RS, št. 55/08, 54/09 - popr., 61/17 - GZ, 199/21 - GZ-1). Izvajalec mora inženirju omogočiti, da lahko kontrolira izvajanje in preveri točnost meritev. V ta namen ga mora obvestiti vsaj 2 dni pred izvedbo meritev, pri vseh delih, ki jih kasneje ne bo možno kontrolirati. Inženir lahko kadarkoli zahteva ponovno merjenje nekega dela.

12.2 Način merjenja

Način merjenja	**Besedilu podčlena 12.2 se doda besedilo:** Za merjenje izvedenih zemeljskih del se uporabijo neto količine dejansko izvedenih del vsake postavke skladno s projektirano rešitvijo.

13 Spremembe in prilagoditve

13.8 Prilagoditve zaradi spremembe stroškov

Prilagoditve zaradi spremembe stroškov	**Izbrišite besedilo podčlena 13.8.**

14 Pogodbena cena in plačilo

14.1 Pogodbena cena

Pogodbena cena

Doda se sledeče besedilo pod točko (a):

Pogodbena cena mora biti osnovana na podlagi izpolnjenega Ponudbenega predračuna. Pogodbena cena mora biti fiksna do konca izvedbe gradbenih del.

14.2 Predplačilo

Predplačilo

Izbriše se podtočko 14.2.

14.3 Prošnja za Potrdilo o vmesnem plačilu

Prošnja za Potrdilo o vmesnem plačilu

Izbrišite prvi odstavek podtočke 14.3. in ga zamenjajte z naslednjim besedilom:

Izvajalec mora inženirju predložiti obračun (situacijo) v osmih izvodih po koncu vsakega roka za plačilo, navedenega v Pogodbi (če ta rok ni naveden, potem je to ob koncu vsakega meseca) v obliki, ki jo inženir odobri in ki podrobno prikazuje zneske, do katerih se izvajalec smatra za upravičenega, skupaj z dokaznimi dokumenti, ki vključujejo poročilo o poteku del v tem mesecu v skladu s podčlenom 4.21 [Poročila o poteku del].

Izbriše se prvi stavek drugega odstavka podtočke 14.3 in se ga zamenja z naslednjim besedilom:

Obračun (situacija) mora, kot je primerno, vsebovati naslednje postavke, ki jih je treba izraziti v EUR, in sicer po naslednjem zaporedju:

Izbriše se besedilo odstavka (b) podtočke 14.3 in se ga zamenja z naslednjim besedilom:

(b) vsak znesek, ki se prišteje ali odšteje zaradi sprememb v zakonodaji in sprememb v stroških v skladu s podčlenom 13.7 [Prilagoditve zaradi spremembe zakonodaje];

Izbriše se besedilo odstavka (d) podtočke 14.3.

Izbriše se besedilo odstavka (e) podtočke 14.3.

14.6 Izdaja Potrdil o vmesnih plačilih

	Izdaja Potrdil o vmesnih plačilih	**Izbriše se prvi odstavek podtočke 14.6 in se ga nadomesti z besedilom:** Noben znesek se ne potrdi ali plača, dokler naročnik ni prejel in odobril Garancije za dobro izvedbo. Izvajalec mora do zadnjega v mesecu za tekoči mesec dostaviti Inženirju predlog Potrdila o vmesnem plačilu (začasno situacijo) s priloženimi ustreznimi dokumenti. Inženir mora skupaj z izvajalcem pregledati predlog Potrdila o vmesnem plačilu, po pregledu in uskladitvi z izvajalcem potrditi nesporni del Potrdila o vmesnem plačilu in potrjeno Potrdilo o vmesnem plačilu dostaviti naročniku najkasneje do 16. v mesecu za pretekli mesec. V potrjenem Potrdilu o vmesnem plačilu mora biti naveden znesek, za katerega je inženir opravil kontrolo o dejanski izvedbi, z vsemi potrebnimi podatki. Naročnik si pridržuje pravico, da preko svojih pravilno pooblaščenih predstavnikov, izvrši kakršno koli inšpekcijo na delovišču in pregleda pisna navodila in dokumente v zvezi z deli, če misli, da je to potrebno za popoln pregled prispelih vmesnih obračunov.
	14.7 Plačilo	
31	Plačilo	**Izbriše se besedilo odstavka (a) podtočke 14.7.** **Izbriše se besedilo odstavka (b) podtočke 14.7 in se ga zamenja z besedilom:** (b) znesek, naveden v Potrdilu o vmesnem plačilu trideseti (30.) dan od prejema pravilno izstavljenega računa. Za datum prejema e-računa se šteje datum, ko je izvajalec e-račun pravilno in z ustreznimi prilogami oddal na UJPnet. Rok začne teči naslednji dan od prejema pravilno izstavljenega računa. Če zadnji dan roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan, se za zadnji dan roka šteje naslednji delavnik. **Izbriše se besedilo odstavka (c) podtočke 14.7 in se ga zamenja z besedilom:** (c) znesek, naveden v Potrdilu o končnem plačilu trideseti (30.) dan od prejema pravilno izstavljenega računa. Za datum prejema e-računa se šteje datum, ko je izvajalec e-račun pravilno in z ustreznimi prilogami oddal na UJPnet. Rok začne teči naslednji dan od prejema pravilno izstavljenega računa. Če zadnji dan roka sovpada z dnem, ko je po zakonu dela prost dan, se za zadnji dan roka šteje naslednji delavnik. **Na koncu podtočke se doda besedilo:**

Naročnik si pridržuje pravico, da Potrdila o vmesnih plačilih vrnejo neplačane, če ne ustrezajo bistvenim zahtevam ali so pomanjkljivi. V takšnih primerih bodo plačilna obdobja prekinjena in pričelo se bo novo plačilno obdobje, ki bo trajalo trideset (30) dni od prejema potrjenega popravljenega Potrdila o vmesnem plačilu pri naročniku oziroma od prejema potrjenega popravljenega Potrdila o končnem plačilu pri naročniku.

V primeru zavrnitve Potrdila o vmesnih plačilih bodo le-to naročnik vsebinsko utemeljili.

Z namenom gospodarnega ravnanja s proračunskimi sredstvi naročnik lahko, v primeru dobrega likvidnega stanja ter ob predhodnem dogovoru in izstavitvi e-dobropisa poslovnega partnerja v višini najmanj 0,5% od izstavljenega računa, izvede predčasno plačilo.

14.11 Prošnja za Potrdilo o končnem plačilu

Prošnja za Potrdilo o končnem plačilu

Izbrišite besedilo prvega odstavka podtočke 14.11. in ga zamenjajte z besedilom:

Izvajalec mora v 42 dneh po prejemu Potrdila o izvedbi inženirju predložiti trinajst izvodov osnutka končnega obračuna (situacije) z dokaznimi dokumenti, ki v obliki, odobreni s strani inženirja, natančno prikazujejo:

14.13 Izdaja potrdila o končnem plačilu

Izdaja potrdila o končnem plačilu

Izbriše se besedilo prvega odstavka podtočke 14.13. in se ga zamenja z besedilom:

Inženir mora po v roku 28 dni po prejemu končnega obračuna le-tega potrditi in po potrditvi predati naročniku Potrdilo za končno plačilo, kjer mora biti naveden:

(a) končni dolžni znesek in
(b) saldo (če obstaja), ki ga je naročnik dolžan plačati izvajalcu ali izvajalec naročniku, kot je primer, po tem, ko je bilo naročniku dano potrdilo, ki priznava vse zneske, ki jih je doslej naročnik plačal, in vse zneske, do katerih je naročnik upravičen.

Naročnik si pridržuje pravico, da preko svojih pravilno pooblaščenih predstavnikov, izvršijo kakršno koli inšpekcijo na delovišču in pregledajo pisna navodila in dokumente v zvezi z deli, če mislijo, da je to potrebno za popoln pregled prispelega končnega obračuna.

Naročnik si pridržuje pravico, da Potrdilo o končnem plačilu vrnejo neplačano, če ne ustreza bistvenim zahtevam ali je pomanjkljivo, pri čemer to vsebinsko utemeljijo.

14.15 Valute plačil

Valute plačil

Izbriše se besedilo in se ga zamenja z besedilom:

Obračunska valuta v pogodbi so euri (EUR).

Plačila se vršijo v eurih (EUR).

15 Odstop od Pogodbe s strani naročnika

15.2 Odstop od Pogodbe s strani naročnika

Odstop od Pogodbe s strani naročnika

V prvem odstavku podčlena 15.2 se dodajo naslednje alineje

(g) v času oddaje javnega naročila je bil izvajalec v enem od položajev, zaradi katerega bi ga naročnik moral izključiti iz postopka javnega naročanja, pa s tem dejstvom naročnik ni bil seznanjen v postopku javnega naročanja;

(h) zamuja z izvedbo del po osnovnem terminskem programu, ki je bil predložen v skladu s podčlenom 8.3 [Program] za več kot 30 dni in postane jasno, da te zamude ne bo več mogoče nadoknaditi in bo vplivala tudi na zamudo pri dokončanju del,

(i) ne sledi navodilom inženirja v zvezi z načinom izvedbe del, morebitnimi pospešitvami del, morebitnimi spremembami in prilagoditvami del ali ne upošteva navodil inženirja v zvezi z izvedbo del in vgradnjo materialov,

(j) krši obveznosti, dogovorjene v tej Pogodbi,

(k) pogodbena dela izvaja s podizvajalci, ki niso imenovani podizvajalci,

(l) zaradi hudih kršitev obveznosti iz Pogodbe o EU, Pogodbe o delovanju EU (v nadaljevanju: PDEU) in ZJN-3, ki jih je po postopku v skladu z 258. členom PDEU ugotovilo Sodišče Evropske unije, javno naročilo ne bi smelo biti oddano izvajalcu.

Drugi odstavek podčlena 15.2 se spremeni tako, da se glasi:

V vsakem od teh primerov in okoliščin lahko naročnik s predhodnim 14-dnevnim odpovednim rokom odstopi od Pogodbe in zahteva, da se izvajalec odstrani z gradbišča. V primeru alinej (e), (f), (g), (h), (i), (k) in (l) lahko naročnik z obvestilom o odpovedi takoj prekine Pogodbo.

17 Tveganje in odgovornost

17.1 Odškodnina

Odškodnine	**Izbriše se besedilo zadnjega odstavka v podtočki 17.1.**

18 Zavarovanje

18.1 Splošne zahteve za zavarovanje

Splošne zahteve za zavarovanje	**Podtočki 18.1 se doda besedilo:** Rok za predložitev zavarovanja je deset (10) dni po obvestilu o začetku del.

18.4 Zavarovanje osebja izvajalca

Zavarovanje osebja izvajalca	**Na koncu prvega odstavka se doda besedilo:** Smatra se, da je izvajalec sklenil primerno zavarovanje za svoje osebje v skladu z določili in zakoni v Republiki Sloveniji, ki pokrivajo to področje. V primeru, da izvajalec za to še ni poskrbel, mora to storiti v 30 dneh po prejemu obvestila o začetki del v skladu z veljavnimi zakoni in določili v Republiki Sloveniji. Izvajalec lahko sklene tudi dopolnilna zavarovanja za svoje osebje.

20 Zahtevki, spori in arbitraža

20 Zahtevki, spori, arbitraža

Zahtevki, spori, arbitraža	**Črtajo se podčleni 20.2, 20.3, 20.4, 20.5, 20.6, 20.7 in 20.8 ter se nadomestijo s sledečim:** Brez kršitev vseh drugih določil podčlenov, ki se sklicujejo na podčlene 20.2 do 20.8, kjerkoli in karkoli se nanaša na arbitražni proces v kakršnikoli zvezi, se to nadomesti z določilom, da bosta pogodbeni stranki morebitne spore v zvezi z izvajanjem pogodbe skušali rešiti sporazumno. Če spornega vprašanja ne bo možno rešiti sporazumno, lahko vsaka pogodbena stranka sproži spor pri stvarno pristojnem sodišču po sedežu naročnika Občine Brežice.

Datum: _____

IZVAJALEC:

Direktor/ica:

_____

Datum: _____

NAROČNIK:
OBČINA BREŽICE
Župan:
Ivan Molan

_____